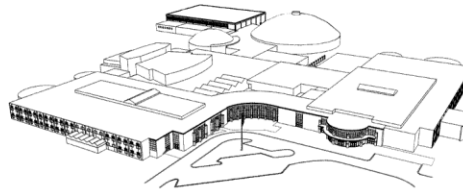


GLENBROOK SOUTH HIGH SCHOOL

Northfield Township High School District 225

4000 WEST LAKE AVENUE
GLENVIEW, IL 60026
Web: gbs.glenbrook.k12.il.us
Telephone: 847.729.2000
Fax: 847.486.4462



Office of the Principal

To: Dr. Mike Riggle

From: Brian Wegley

Re: French Exchange Trip

Date: April 18, 2011

Attached is the formal request from Mr. Matthew Bertke to continue the French Exchange program with the school located in a region of France that offers rich cultural opportunities for our students. During the last exchange, he found that the school itself was a great match for Glenbrook students. I am excited about the opportunity this trip will again provide for our students to apply their language skills and to be immersed in French culture.

This is an Educational Tour covered under Board Policy 7050, which is attached. This Educational Tour is conducted by the district, but not financed by the district and requires approval from the principal, superintendent and Board. The parameters put in place by Mr. Bertke makes this trip similar to the Spanish Exchange trip and band trips that have occurred across District 225 throughout the years.

I support this request and believe these types of experiences greatly enhance our World Languages program.

GLENBROOK HIGH SCHOOLS
Travel Requests Requiring Board of Education Approval

I. School GBN ___ GBS X GBE ___ GBOC ___ District ___

II. Initiator Matthew Bertke Phone 847-486-4520
 Position French Teacher Date of Submission 4/15/2011

III. Dates and Times of Leave/Return
 Total Number of School Days Missed per Person 0
 Departure Date/Time June 13, 2012 Return Date/Time June 28, 2012

IV. Name of Individuals Participating in Tour: (Attach list if necessary.)
 Teachers and Staff Matthew Bertke
 Students GBS students in French 3, 4 and 5
 Trip will be limited to 15 students

V. Description, Destination, and Reason for Trip
Please see attached document (Exchange Proposal)

VI. Cost of Trip
 Was this trip included in your Dept. ___ Bldg. ___ District ___ Budget? No

	Total Amount	Per Person	Account #
Registration	<u>0</u>	<u>0</u>	
Lodging		<u>500.00</u>	
Meals (Advance)		<u>400.00</u>	
Judging		N/A	
Substitute Teacher		N/A	
Transportation <u>Entrance Fees</u>		<u>200.00</u>	
Air		<u>1300.00</u>	
Bus/Car		<u>200.00</u>	
District Total		N/A	N/A
Cost to Student		<u>2600.00</u>	N/A

VII. Approval

Dante Juch Jim K. King _____
 Supervisor Principal Superintendent

5/5/2011 5/5/2011 _____
 Date Date Date

Reminder: No purchases or expenses prior to Board of Education approval.

To: Brian K. Wegley
From: Matthew Bertke

cc: Danita Fitch
Cameron Muir
Dr. Michael Riggle

Date: Tuesday, April 19, 2011

Subject: French Exchange Program

Exchange Proposal: This proposed student exchange will be the second between Glenbrook South and Sainte-Marie Lyon in Lyon, France. GBS participated in this student exchange program last year, with great success. This proposal will allow us to continue this rich tradition. Approximately fifteen French students will visit Glenbrook South during the last two weeks of the month of April. The families of the GBS students exchange participants will provide housing and meals. Glenbrook students will visit France during June of 2012, after the school year. We are requesting board approval for this exchange.

Rationale: At Glenbrook South, many students study French language and culture, but rarely get the opportunity to visit a Francophone country or even converse with a native French-speaker. Many aspects of the culture as well as linguistic situations are difficult, if not impossible, to replicate in the classroom. An on-going exchange program strengthens the overall French program, by allowing a significant number of GBS students the opportunity to experience French culture first-hand. These students, in turn, are able to share their experiences with other students of French and share the insights they gain with classmates in other courses across the curriculum. The entire school benefits from the opportunity to discuss and share ideas with the French students and their teachers when they visit Glenbrook South.

The hosting portion for the exchange impacts Glenbrook South in the following ways:

- The French students will arrive during mid-April, 2012. The French students will be accompanied by a teacher from Sainte-Marie. They will spend approximately two weeks with their host families in Glenview.
- The French visitors will be integrated into various predetermined classes, departments, guest lectures, as well as community organizations during their two-week stay.
- French teacher (Mr. Bertke) and the exchange teacher will accompany the French students on a joint field trip to Chicago, Illinois during one school day.
- The Dean's Office will provide student ID cards for all French visitors.
- The district office will be contacted if bus passes are needed.
- The Dean's Office will allow for 15 extra students to eat lunch in the cafeteria during the time of the French exchange.

- Mr. Bertke will arrange field trip transportation for the French students during their stay. This will be paid for by Sainte-Marie Lyon.

France, 2011

- The trip to France will start the week after finals in June. Our tentative departure date is Wednesday, June 13, 2012.
- Students will stay with French host families for 10 days. During that time the students will go to school, go on cultural visits and be exposed to eh UNESCO world heritage sites in Lyon. Students and the French teachers will go to Paris for a four day cultural visit. Students will visit museums, cultural sites and historical places.
- The approximate cost will be \$2,600 to go to France based on airfare, train tickets, museum and site entrance fees, and hotel costs while in Paris.
- In order to be eligible to participate in the exchange, students must be enrolled in third, fourth or fifth year French during 2011.
- Matthew Bertke (GBS French teacher) will research and finalize all travel arrangements without the need for a travel agent. GBS students will be involved in travel research.

History: French teacher Matthew Bertke made contacts with English teachers and various parents from Sainte-Marie at his last teaching position at Sylvania Southview High School. Prior to working at Glenbrook South High School, Matthew Bertke led three successful exchanges. Through contacts made during these exchanges, he was able to build interest at GBS and began the exchange that took place last year between the two high schools. The exchange will follow the same format as last year, with the same coordinators at both high schools. All parties involved look at this opportunity as a valuable teaching tool that will have long lasting benefits for the participants, as well as the entire World Language Department.

The School: Sainte-Marie is a private Catholic school in the center of medieval Lyon. It is one of the best high schools in the region. It is a college preparatory school with a focus on international perspectives. The school has many exchanges throughout the world, from Australia, German, Spain, the United States and the United Kingdom. While Sainte-Marie is a Catholic school, prayer and religious activities are voluntary. All religious functions take place before or after school and do not mix in with the regular school day. Glenbrook South students would not participate in these religious activities.

Board Approval: We are seeking board approval for a variety of reasons. This is an educational exchange conducted, but not financed by the district. This exchange has direct relevancy to the French curriculum at Glenbrook South, in that its main objective is the integration of students into everyday life of exchange host families and into the classroom activities of host schools to provide them with a coherent intercultural experience to inspire intercultural understanding and a lifelong desire to be world citizens in our ever shrinking global community.

A Student's Perspective: "I think this exchange was important because it allows us to experience the life of someone from a different culture and country. While Chicago prides itself on being diverse, and at

GBS there is a lot of people from different cultures, just learning about those cultures is not the same as spending time in a different culture, or 'in someone else's shoes'. After I experienced the French culture, I found myself reexamining my beliefs about other cultures; I had learned that the stereotypes and assumptions that I had formed from news reports or school can be completely different from what the culture really is. I also found myself examining my own beliefs and stereotypes and figuring out what is part of our culture, and how it shapes my impressions. I would enthusiastically recommend this program to another student because it is a fantastic experience. You get the best of both worlds: big city 'touristy' sites and Paris, and a completely different city and the life of a real French family. This experience was amazing, and one that I will remember for the rest of my life! " Samantha Lenckos – GBS Senior

Presentation to the Board: We are requesting your assistance in bringing this proposal before the School Board.

Glenbrook South/Les Maristes Exchange April 2010

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8 French students arrive at O'Hare	9 Welcome and introduction to GBS. Obtain Student ID Cards. Breakfast. Shadow pds 3-7 Pd 8 - rm 412	10
11	12 Full day of shadowing Pd 8 - rm 412	13 5 students will visit Attea Middle School. Presentations to middle school students and visit the middle school. Others will shadow Pd 8 - rm 412	14 Chicago • Museum of Science and Industry • Sears Tower • Rock-N-Rock McDonalds • Michigan Avenue	15 6 students will visit Springman Middle School. Presentations to middle school students and visit the middle school. Others will shadow Pd 8 - rm 412	16 Special Class on the History of Chicago. Special Class on American Songs. Shadow Pd 8 - rm 412	17
18	19 Presentations to French Classes Pd. 1/3/4/5/6/7/8	20 Pd 1 American Teenager Life 402 Pd 2 Rm 402 American Slang Pd 8 - rm 412 3:30- 5pm French Club game night with German club	21 Chicago • Art Museum • Millenium Park • Navy Pier • Portillos	22 Full day Shadow Pd. 8 rm 412 Goodbye Potluck GBS - 6:30	23 Students return to O'Hare airport. Reurn to France.	24

General notes:

Each day period 8 Room 412 is scheduled for the French students. Special classes just for the French students are scheduled for various periods. See schedule above. When not in a special class, they shadow their host. Give your exchange student a clearly written schedule with room numbers.

Remember to provide lunch.

Be sure to designate a meeting point at the end of the day for your exchange student.

Lyon Itinerary

Wednesday, June 16th

Arrive in Lyon at 7:21pm

Thursday, June 17th

Arrive at Sainte-Marie Lyon

Tour of the campus

Breakfast reception

Classes with exchange partner

Tour of the ancient part of the city

Friday, June 18th

Classes with exchange partner

Visit the city hall

Saturday, June 19th and Sunday, June 20th

Free time in Family

Monday, June 21st

Go to Pérouges in coach bus

Lunch at Relais de la Tour (Medieval style restaurant)

(Fête de la Musique****)

Tuesday, June 22nd

Visit the city hall

Wednesday, June 23rd

Boules tournament

Thursday, June 24th and Friday, June 25th

Class with exchange partner

Saturday, June 26th

Leave for Paris at 8am

Paris Itinerary 2010

Saturday, June 26

Arrive 10:00 a.m.

Hotel

Metro to Galeries LaFayette

Walk to Opéra

Walk to Madeleine

Walk to Place de la Concorde

Metro to Sacré Coeur

Dinner place du Tertre

Sit on steps of Sacré Coeur

Sunday, June 27

Métro to St. Michel

Rer to Versailles

Lunch at Versailles

Sainte Chapelle/Berthillon

Dinner at Cochonnaille

Notre Dame

Hotel de Ville

Monday, June 28

Louvre

Rivoli/Tuileries

Angélique for chocolat

Lunch around Tuileries

Métro to Invalides

Métro to Troc

Tour Eiffel

Bateaux Parisiens

Tuesday, June 29

Musée d'Orsay

Pont des Arts/bouquinistes

Luxembourg for lunch

Panthéon

Couscous

Arc de Triomphe/Champs-Elysées

Wednesday, June 30th

Leave Paris. Arrive in Chicago at 3:10pm

BOARD POLICY: EDUCATIONAL TRAVEL EXPERIENCES

7050

Page 1 of 2 pages

Section A - Introduction

The Board of Education of District #225 believes that educational travel experiences can provide significant educational experiences for Glenbrook students. However, it is the policy of the Board of Education that such travel experiences should not be scheduled to conflict with normal student attendance days. Under extraordinary circumstances, the Board may approve exceptions to this policy.

Section B - Educational Tours: Travel Conducted, but Not Financed, by the District

1. The Board of Education is authorized by Illinois statute to conduct educational tours as a supplement to particular courses of instruction, within or without the district, the State of Illinois, or the United States.
2. Recommendation of the principal and approval of the superintendent shall be required for all educational tours. Recommendation of the principal and the superintendent and approval of the Board of Education shall be required for educational tours conducted outside the State of Illinois or adjacent states, and for educational tours that require students to be absent from school for one day or more.
3. No student or employee may participate in an educational tour unless he has accident and health insurance coverage protecting against bodily injury or death and, if he is an employee, disability while participating in the tour. Cost of said insurance shall be assumed by the organization financing the tour. Validation of satisfactory insurance coverage shall be made in writing to the assistant superintendent of business affairs.
4. The Board of Education is not authorized to use school funds for any expenditures incurred on such a tour for meals, lodging, or transportation costs. However, the Board may authorize the payment of salaries of necessary personnel while on tour if the personnel are performing in the ordinary course of their employment.
5. All school rules and regulations regarding student conduct shall apply for students participating in educational tours.

Section C - Educational Travel : Travel Not Sponsored, Supported, or Conducted by the District

1. The Board of Education authorizes the superintendent to approve requests submitted by a school employee or a private agency and which have been recommended for approval by the principal, to use school facilities to inform students of educational travel programs within any of the fifty United States or any foreign country which, in the discretion of the principal and the superintendent, have educational significance for the district's students. Such use may be granted only with the clear understanding that the program is not sponsored or supported by the Board of Education and that the Board of Education assumes no legal responsibility or financial liability related to the program. Further, all materials used by the sponsoring agency in publicizing the program must contain a statement to this effect which has been approved by the superintendent. These same materials must also carry the identification of the sponsoring agency.
2. No student or employee may participate in educational travel unless he has accident and health insurance coverage protecting against bodily injury or death and, if an employee, disability while participating in the educational travel. Cost of said insurance shall be assumed by the employee or private agency financing the educational travel. Validation of satisfactory insurance coverage shall be made in writing to the assistant superintendent of business affairs.

Section D - Use of Equipment, Materials, or Supplies to Promote Educational Travel

Glenbrook equipment, materials or supplies, including stationery, shall be used for school-sponsored activities only, and shall not be used for any educational travel which is not school sponsored.

Section E - Student Trips Exclusion

Student trips are not included within the provisions of this policy.

Approved: April 12, 1971
Revised: February 5, 1973
Revised: December 1, 1975
Revised: February 6, 1978
Revised: January 23, 1984
Revised: September 10, 1984
Reviewed: November 14, 1988
Revised: October 28, 1996
Revised: November 27, 2000